



Stille med Gud

Når man er på retreat på Søsterhjemmet på Haraldsplass er det av med klakk-klakk-sko og på med myke ragsokker. Side 6-7



Tiltrekkende bok

Per Barsnes har anmeldt boka «Og Ordet vart nynorsk» av Jarle Bondevik. – Eit produkt med stor kulturhistorisk verdi, mener prosten i Fana. Side 12



Betydningsfullt kor

Søreide songlag er ein livsglad og livshuga 64-åring. Les historien om koret.

Side 2-3

Bjørn Hausle Bondevik:

Kvinnen bak de fargerike bildene



FOTO: HANS JØRGEN MORVIK

Blant kirkene i Fana har Søreide kirke en ganske uvanlig utsmykning. Alterbildet – det mest synlige kunstverket – skiftes ut fire ganger i året. Det er Bjørn Hausle Bondevik som har stått for utsmykningen; en internasjonal anerkjent kunstner med lokal forankring i Fana. Side 10-11

Årets kveder i Fantoft stavkirke

Berit Opheim fra Voss blir den sjuende i rekken som synger «Draumkvedet» i Fantoft stavkirke trettende dag jul.

Side 5



Jul med glede og fred?

Det nærmer seg den store folkehøytiden – julen. Forberedelsene er i gang; vi venter på noe godt som kommer.

AV KOLBJØRN GUNNARSON

Det er adventstid. Ventetiden som skal fylle oss med forventning og varme for juletiden. De små barna kan nesten ikke vente, og selv om juleforventningen kanskje blir litt annerledes med årene, så er det noe med julen som er ulikt de andre høytidene.

Men forventningene er ikke like gode for alle i vårt samfunn. For mange er julen et eneste stort paradoks. Julens budskap om glede og fred står i stor kontrast til den julen som mange av oss ser frem til. Ensomhet og savn skaper forventninger med negativt fortegn. Dette gjelder flere enn vi gjerne er klar over. Det gjelder ikke bare dem som føler seg mislykket i vårt samfunn, og som føler seg glemte. Mange av oss har på ulike måter savn som ikke samsvarer med det gode budskapet julen kommer med.

Krig, terror og sult

Men julens glede skal være for alle, ikke minst for de av oss som ikke føler glede. Gud ble menneske i julen. Han kom til oss for å ha fellesskap med oss. Ikke bare med de som fikser livet. Gud vil også ha fellesskap med de av oss som føler at et budskap om glede og fred ikke er troverdig i forhold til hvordan livet er blitt.

Når et kalenderår nærmer seg slutten, er det tid for å se tilbake. Hvordan ble dette året? Hva var bra? Hva skulle vi ønske ble annerledes? Her har vi nok ulike svar. Ser vi disse spørsmålene i verdens perspektiv, ser vi at vi har mange utfordringer. Krig, terror, sult og nød. Også dette året har vist at det onde er tilstede i verden.



Kolbjørn Gunnarson

Refleksjon

Slik er det. Det er vår virkelighet. Likevel blir det ingen jul uten å ha fred og glede i fokus. Ordet om en stor glede, en glede for alle folk, får vi høre også i år. Til tross for livet som ikke ble slik vi skulle ønske, og til tross for at verden på langt nær er slik den burde være: det finnes glede og fred! Julens budskap forteller om en glede som er midt i blant oss til tross for at gleden føles langt unna. Julen forteller også om en fred som er her, selv om vi føler mer på trusselen om ufred.

Seier for alle

Når Jesus kom til jorden, var det ikke for å gjøre livet problemfritt. Han kom ikke ned til oss for å gjøre slutt på ensomhet, savn, terror og krig. Alt dette er en del av livets realiteter. Vi erfarer fra tid til annen at livet har sine mørke sider. Og vi kan ikke forklare hvorfor det vonde er så ulikt fordelt. Men Jesus kom for å vise at alt ikke bare er svart. Lyset finnes blant oss. Noen ganger ser vi det tydelig, andre ganger er det tilsynelatende helt borte. Likevel er det alltid blant oss. Jesus kjempet en kamp mot døden og alt som er vondt. Og denne kampen endte med seier for alle mennesker.

Freden og gleden finnes i alt det vanskelige, i alt det som føles umulig. Gud er tilstede. Ikke bare i julehøytiden, da vi feirer det, men hver dag. Han ser oss som vi er, ikke med overvåkende øyne, men med kjærlige øyne. Gud er tilstede i hvert menneskes liv. I sorg og i glede. Det er dette julen handler om: Gud vil ha noe med oss å gjøre! Derfor kan vi sende hverandre de beste ønsker om en **GLEDELIG OG FREDFULL JUL!** ●

Søreide songlag: Livsgla

Det er ingen ungdom me har for oss. Søreide songlag vart skipa 11. januar 1940. Førsti stykke møtte den dagen og interessa har halde seg.

AV GERHARD BERGE

Allereie frå starten verka songen og koret samlande på bygda. Under krigen var koret eit særleg lyspunkt, og det viser ikkje minst aktiviteten i koret dei tunge krigsåra. Det vart halde 185 øvingar, seks kyrkje-konsertar, fem julekonsertar og to songarstemne. Og når ein skulle til andre delar av Fana-bygda gjekk ein helst til fots. I tiåret etter Sigmund Skage slutta som dirigent, var fleire dirigentar inne i bilete, men då Gunnar Liland så overtok heldt han ut i heile tredve år. Etter Gunnar har fire dirigentar vore innom koret og noverande dirigent er Svein Hordnes.

O Helga natt

Koret har utan tvil vore ein viktig kulturberar i bygda og har vor med å vyrdsla og teke vare på songskatten vår både hva gjeld salmar til kyrkjebruk og viser til meir allment bruk. Sjølv har eg alltid opplevd det som eit høgdepunkt når Søreide Songlag gjennom mest tretti år var

med i gudstenesta første juledag og gav høgtidsgudstenesta eit ekstra lyft. «Gloria in excelsis Deo» og den svenske julesongen «O Helga natt» i nynorsk språkdrakt var noko av varemerket. Eg veit mange tykkjer det er litt leitt at denne tradisjonen kanskje må leggjast ned av praktiske grunnar. Kormedlemene kjem ikkje lenger berre frå nærmiljøet her på Søreide, og det er ein av grunnane.

Koret har arbeidd mykje med sakral musikk, men i dei seinare åra har ein også satsa på underholdningsprega musikk. I 2002 gjennomførte koret prosjektet: «På skinner med Søreide Songlag». I 2003 var det Ynskjekonserten med NRK som førebilete, som var prosjektet. I 2004 var det 90 år sidan Alf Prøysen vart fødd, og koret øvde inn ein del songar etter han og held konsert saman med dotter hans Elin og mannen Egil Johanson. Konsertsalen songlaget har brukt for desse tiltaka har vore Kulturhuset i Ytrebygda. Det har vore fullt hus og



Refleks 6/04

Bladet utgis av menighetsrådet i samarbeid med BKF og de andre menighetene i Fana, og sendes til alle hjem i menigheten. Vi tar med glede i mot artikler av ulike slag og gjerne også tips til reportasjer.

Lokalredaksjon:

Staben i menigheten
Lokal kontaktinformasjon: Se side 13

Levering av stoff:

Stoff kan leveres til menighetskontoret eller e-post: soreide.menighet@bkf.no
Bilder skannes inn med høy oppløsning. Digitale bilder bør ha høy oppløsning.

Sentralredaksjon:

Redaktør: Anne Myklebust Odland
Red.råd: Hans J. Morvik, Jan-Erik Lien, Lisen Skarstein og Gulborg Aarli, Frode Høyte, Dag Vaula, Sigmund Austrheim, Sverre Trætteberg.
Telefon: 55 27 04 07
Mobil: 412 16 644
Epost: amyland@online.no

Grafisk produksjon:

Dragefjellet Produksjon
Tlf: 55 23 25 47
Epost: post@dragefjellet.no
www.dragefjellet.no
Trykk: Grafisk Trykk, Straume

Neste nummer: 18. januar
Stoffdeadline: 5. januar

ad og livshuga 64-åring



Reportasje

SONLAG: Det er 64 år sidan Søreide Songlag blei skipa.

BEGGE FOTO: GERHARD BERGE

songlaget har hausta god kritikk for desse prosjekta. I det heile har me å gje- ra med ein livsglad og livshuga 64- åring. Koret fekk i 2002 KOMFY-prisen for sitt lange og omfattande arbeid for kulturen i Fana og særskilt Ytrebygda.

Gratis inngang

Ein tradisjon koret har hatt er at alt skal vera gratis for dei som kjem og høyrer på. Denne tradisjonen vert bro- ten ved neste felleskonserten med Kor- påSøreide den 12. desember. Men

grunnen for å bryta tradisjonen er god: Koret vil nemleg bruka dei midlane som kjem inn til å skaffa eit instrument til den nye sjukeheimen på Søreide. I vår offentlege fattigdom veit me at det kjem vel med, så ta med nokre ekstra kroner til kollekten den kvelden, det går til ei god sak. Det er knapt nokon annan aktivitet som er med og lyfter oss menneske oppover slik den gode songen gjer. Me vonar koret får gode livsvilkår også i åra som kjem og kan halda fram å spreia glede i bygda vår. ●



INVITERER TIL KONSERT: 12. desember holder Søreide Songlag konsert med KorpåSøreide.

Julekonsert med Hanne Krogh

I årets juleturné er Fana kirke Hanne Kroghs eneste konsertsted i Bergen. Den 17. desember kl 19.00 holder hun konsert sammen med kor fra Fana KFUK/KFUM. Hanne bruker lokale krefter der hun kommer, og her i Fana

har vi ikke mindre enn fem kor som skal være med: Barnekoret Aks, Sabago, Barnekoret Jubel, Blessing Ten Sing og Ytrebygda Ten Sing. De øvrige medvirkende er: Torstein Sødal (gjestartist), Stein Austrud (kapellmes-

ter), Tarjei Nysted (fiolin, perkusjon, streng- einstrumenter). Billettene koster kr 230 for voksne og kr 100 for barn og kan forhånds- bestilles hos Mari Kristoffersen via epost til fana@kfuk-kfum.no - telefon 55593260. ●

Julefest

29. desember kl 17.00-19.00 er det julefest for hele familien i kirken. Det blir juleetregang, servering, sanger og leker. Alle er hjertelig velkomne! ●

Julelotteri

I år blir det arrangert julelotteri i Søreide menighet. Flittige medarbeidere er allerede i gang med å selge lodd bøker, og vi har masse flotte premier: X-box, brodert juleduk, dekket bord (kaffeservice, duk, servietter etc), fenalår, Babyborn-dukker, italienske glassmykker, Magnor-vaser, bøker og så videre. Det blir trekning 11. desember kl 16.00 umiddelbart etter juleverkstedet. ●

Juleverksted

11. desember kl 12-16 er det juleverksted. I år som i fjor blir det muligheter for å lage masse fin julepynt for hele familien. Det blir også underholdning og kafé med salg av julegrøt, hot dog, brus, kaffe og kaker. Kl 16.00 blir det trekning i menighetens julelotteri. ●

Beta-samling

30. november kl. 19.30.

Tema: Medmenneske v/Torill H. Kongsbakk. Alle er velkomne.

En Beta-samling innholder:

■ Kveldsmåltid (19.30 – 20.00)

■ Tema (20.05 – 20.50)

■ Samtale (20.50 – 21.45)

■ Stille stund i kirken m/ orgelmusikk.

■ Slutt kl. 22.00 ●

Julekonserter

5. desember kl 17.00:

Medvirkende: Familiekoret i Søreide Kirke. Andakt ved kapellan Gunnar Nesse fra Fana. Det blir masse kjente julesanger av og for store og små. ●

10. desember kl 20.00

Medvirkende: Flesland Musikklag, «Kor e vi» og organist Jan Egil Vågsholm. Arrangør: Flesland Musikklag. ●

12. desember kl. 18.00

Medvirkende: Søreide Songlag, KorpåSøreide og organist Jan Egil Vågsholm. Andakt v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Arrangør: Søreide Songlag. Kollekt til instrument på Søreide Sykehjem. ●



STYRER: Aase Ramtoft Stray er styrer på det nye sykehjemmet på Søreide. BEGGE FOTO: JANNICHE JÆGER AMUNDSEN

I april i år åpnet det nye sykehjemmet på Søreide, og de første beboerne kunne flytte inn. Søreide menighet ønsker ansatte, beboere og pårørende velkommen til menigheten!

AV JANNICHE JÆGER AMUNDSEN

Sykehjemmet eies av Bergen Kommune, men drives av Care Partner Norge AS. De første beboerne flyttet inn 1. april. Mange kom fra Hatlestad, som nå skal legge om driften, og fra andre institusjoner i Bergen. Noen hadde også bodd hjemme. Sykehjemmet har nitti beboere fordelt på ni enheter, og 130 ansatte.

Seks av enhetene er spesielt tilrettelagt for senil demente, men i de fleste enhetene er det en blanding. Hver beboer har et stort enerom med bad og toalett, og god plass til egne møbler. Hver enhet har dessuten eget kjøkken hvor de fleste måltidene spises, og man baker kaker og lignende til kaffekosen.

- I tillegg er det stue der man kan slappe av eller finne på ting sammen. Vi prøver å legge vekt på trivsel og denne organiseringen i små, tette enheter bidrar til dette. De fleste av våre beboere ser ut til å trives, sier styrer Aase Ramtoft Stray.

Håndarbeid

- Vi har miljøkafé der vi driver ulike aktiviteter og håndarbeid, og i tillegg har vi felles frokost, bingo og trim. Prestene i Søreide har dessuten andakt her an-



SYKEHJEMMET: Det nye sykehjemmet har nitti beboere og 130 ansatte.

Profil

nen hver uke, og to ganger i halvåret er det nattverd, forteller Aase og tilføyer:

- Det arbeides også med en juleandakt og andakt i forbindelse med påsken. For mange av beboerne er det umulig å komme seg til kirken, så dette er et godt tilbud som betyr mye for dem, og som gir oss en fin tilknytning til menigheten.

Det arrangeres dessuten konserter med ulike kor, grillfest, julebord og Lucia-feiring. Søreide Songlag har allerede hatt konsert på sykehjemmet, og skal ha en til i nærmeste fremtid.

- Dette besøket var svært populært. Mange av beboerne kjenner sangerne, eller har vært vant til å gå på konsertene til Songlaget, så da var det ekstra kjekt å få dem på besøk, sier Aase Ramtoft Stray, som sammen med de andre ansatte også har funnet seg vel til rette på Søreide.

Søreide menighet ønsker lykke til med driften og ser frem til et fortsatt godt samarbeid! ●

KVEDER: Berit Opheim fra Voss kveder «Draumkvedet» trettende dag jul.

FOTO: OLE BULL AKADEMIET

Draumkvedet
Fantoft Stavkirke
torsdag 6. januar,
klokken 18.00 og
klokken 20.00.
Velkommen til
kirke midtvinters!
Husk varme klær
og fottøy.
Billett: kr 100,-,
barn gratis.
Arr: Kulturutvalget i
Storetveit menighet.

Profil



Berit Opheim fra Voss blir den sjuende i rekken som synger Draumkvedet i stavkirken trettende dag jul. – For noen år siden hadde jeg ikke tort å si ja til oppgaven, sier kvederen.

AV BRYNHILD UTNE

«Draumkvedet» er et visjonsdikt nedskrevet i Telemark på 1800-tallet. Det er en avskattene i den norske litteraturen, finnes flere varianter og er tonesatt av mange. Diktet handler om visjonene til Olav Åsteson. Han faller i dyp søvn på julaften og våkner ikke før trettende dag jul. Han rir til kirken og forteller om sin vandring gjennom dødsriket. «Draumkvedet» bærer preg av katolske oppfatninger om himmel og helvete, skjærsild og prøvelser, og ble trolig laget på 1500-tallet. Kampen mellom det gode og det onde er sentralt i fortellingen. I flere år har det vært tradisjon å fremføre diktverket i stavkirken, og Berit Opheim fra Voss blir den andre vestlendingen og den sjuende i rekka som tar oppgaven.

Elev hos Ragnar Vigland

Som 20-åring var Berit elev hos Ragnar Vigdal fra Luster i Sogn, en guru og folketonekjempe i landet vårt.

Kveder i Fantoft stavkirke

- Han sitter sterkt i meg. Han var så raus og ga så mye, sier Berit og legger til: - Det er svært ofte møte med mennesker som har ført meg videre. De har skubba meg fremover slik at jeg tør mer.

- Og nå tør du å synge «Draumkvedet»?

- Det hadde jeg ikke våget for noen år siden, men nå er jeg klar! sier hun.

Av musikere som har betydd mye for henne, nevner Berit Opheim først og fremst sambygdingen Per Indrehus som døde siste året. Dernest komponisten Lasse Thoresen og luttspiller Rolf Lislevand.

Forbilder

- Hva med forbilder?

- Det er tre personer som sitter sterkt i meg. Ragnar Vigdal, Margreta Opheim og Olav Fletre. Han kjente jeg fra han var 95 til 100 år! Det var ikke bare sangen deres som var viktig for meg, men den åndelige og personlige kontakten som vi fikk, sier Berit.

Ingen hippe sanger

Berit Opheim er ikke født inn i folke-musikkmiljøet, selv om en skulle tro det.

-Nei, det var lite musikk hjemme. Men jeg har alltid songet, helt siden jeg var pitteliten. Jeg pleide sitte i ei huske oppi et tre og lekte at jeg spilte inn plate. Senere spilte jeg trombone i korps. Da jeg var student på Griegakademiet fra 1987 hadde jeg et ukesopphold på Ole Bull Akademiet i hjembygda og møtte folkemusikken der, forteller Berit.

- Hvordan opplever dine egne barn på 4 og 7 år sangen og folkemusikken i hjemmet?

- De blir nødt til å ha et forhold til musikken som blir sunget og spilt hjemme. Mannen min spiller hardingfele, så de får mye med seg, ler Berit og legger til:

- Jentene synger mye og har et stort repertoar. Det gleder morshjertet! Den eldste sier likevel: «Mor kan ingen hippe sanger!» ●

Stille sammen

Når man er på retreat på Søsterhjemmet på Haraldsplass er det av med klikk-klakk-sko og på med myke ragsokker. I tre kveldstimer senker skuldrene seg og det er total stillhet.

AV ANNE MYKLEBUST ODLAND

Det høres subbing av tøfler rundt buffeten i spisesalen. Ute er det mørk høst, inne varmende telys. Fagott, gitar og blokkfløyte spiller Taize-sanger og kjente salmetoner fra stereoanlegget. Det ryker fra varme tekopper, og ti kvinner sitter rundt langbordet og tygger.

Det er stille. Ingen snakker.

På hver sin plass er det lagt ut Bibelvers. Der jeg setter meg ligger Salme 118, vers 6: «Når Herren er med meg, frykter jeg ikke».

Tankene får vinger i stillheten.

Aktive og engasjerte mennesker med krevende oppgaver i kirke og samfunn, finner fokus gjennom bønn og meditasjon. Retreat gir en skapende pause der tempo og skuldre senkes.

Man blir oppmerksom på Gud og på det som rører seg i ens eget indre.

Sammen i kapellet

Det er en helt vanlig onsdagskveld og retreat på Haraldsplass. Kvelden åpner med samling i det lille kapellet. Også her dus belysning, varmende stearinlys. En enkel gudstjeneste.

- Når vi holder retreat bygger det på Jesu ord til disiplene, når han sier: Kom med til et ensomt sted hvor vi kan være alene, og hvil litt, sier diakonisse Annbjørg Vågen. Hun har et stort kors hengende rundt halsen. Hun smiler varmt til oss.

- Selv gikk Jesus ofte ut i ødemarken for å be og møte sin Far, slik profeten hadde gjort før ham og ørkenfedrene gjorde siden, de som skapte de første klostrene, sier hun.

- I vårt samfunn blir hvile nedprioritert. Men vi trenger det. For å få nye krefter.



I KAPELLET: En retreatkveld på søsterhjemmet på Haraldsplass innebærer gudstjeneste i kapellet, stille måltid og samtale.

Vi synger. Salmene lyder spedt, med likevel er det energi. En vilje i sangen.

Kirkens erfaring er stillheten er en sikker vei til Gud. Nettopp klostrene har bevart en ubrutt tradisjon for stille retreat. I den protestantiske kirke er man nå i ferd med å finne tilbake til stillhetens, bønnens og meditasjonens

betydning for den enkelte troende og for kirkens liv.

Jesus-meditasjon

- Man kan også være stille med Gud hjemme, men det er lettere å komme sammen og være stille, enn å finne disiplin i sin egen stue, sier Annbjørg Vågen.

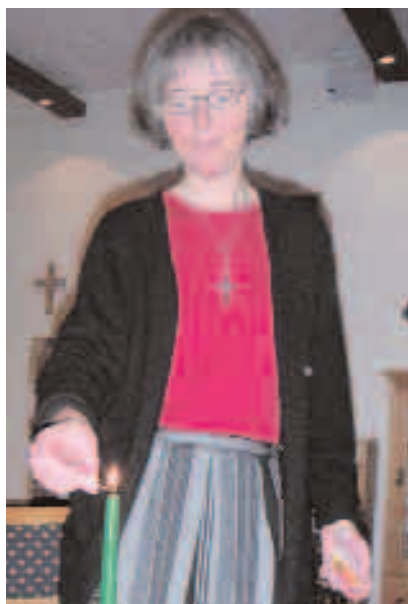
med Gud

En helg med retreat

Helgen 26.-28. november arrangeres det adventsretreat på Søster Regines minne på Haraldsplass, ledet av Knut Kaldestad og Helge Unneland, og det blir nye retreatkvelder på nyåret. For mer informasjon, kontakt Kari Nesse, 55979605.



med musikk, meditasjon, forbønn, personlig
ALLE FOTO: ANNE MYKLEBUST ODLAND



VARMENDE LYS: Annbjørg Vågen tenner mange lys på Søsterhjemmet når det er kveldsretreat.



KIRKEKUNST: Det er dus stemning i kapellet, og stemningsfull keramisk kunst med bibelske motiver på veggene.

Etter det stille aftensmåltidet sprer vi oss i stuene på Søsterhjemmet. Noen krabber opp i myke sofaer, krøller føttene under seg. Åpner Bibelen. Leser. Leser om igjen. Mediterer over bibelteksten. Tenker. Ber. Hele tiden er det total stillhet.

Denne kvelden handler det om Martha og Maria som får Jesus på besøk, slik Lukas. Veiledningen til meditasjonen oppfordrer oss til å lære versene utenat, leve oss inn i hendelsen, som om vi ble med Jesus inn til de to søstrene, lytte til stemmene, se ansiktsuttrykk, reaksjoner og kjenne på atmosfæren. Hva legger vi merke til? Kjenner vi igjen noe hos oss selv?

Retreat er å ta tid til å komme nær Gud, lytte, smake og se. Det handler om å elske Herren av hele sitt hjerte. Samtidig skjerpes blikket for medmennesker og skaperverk. Tausheten gjør det mulig å høre Gud tale.

Deler tanker

Først mot slutten av kvelden brytes tausheten. Når Annbjørg Vågen ringer med den lille bjella, samles vi i kapellet. Det blir anledning til å snakke om det en har opplevd gjennom meditasjonen. Flere hiver seg utpå, deler tanker, følelser, indre bilder, selv om Annbjørg også har sagt at det kan være fint å gjemme det en har opplevd i sitt eget hjerte, la det virke i våre liv.

Det åpnes også for personlig forbønn og personlig samtale med en av søstrene.

-Jeg får alltid noe ut av en kveld med retreat, sier Kari Midtgård, medlem i diakonifellesskapet ved Haraldsplass.

- På forhånd hender det at jeg tenker, «i kveld er jeg trøtt, jeg kommer til å duppe av», men så blir det alltid så fint likevel, sier hun.

- Retreat passer kanskje ikke for dem som er alene ellers i hverdagen, men kjen-

«Han gir den trette kraft, og den som ingen krefter har, gir han stor styrke»

JES. 40:29

nes kanskje best for dem som opplever hverdagen som stressende, sier hun og legger til: - Retreat er en form for stillhet man må venne seg til. Men jeg har aldri angret på at jeg har brukt en kveld på å være stille sammen med Gud.

Frikirkelige pastorer etablerte landets første retreatsenter på 50-tallet. Siden er en rekke retreatsteder kommet til. Det mangler ikke lenger på muligheter for den som vil følge sin lengsel, senke skuldrene og feste blikket på Gud. ●

SITATENE ER HENTET FRA BROSYREN «RETREATSTEDER I NORGE», UTGITT AV KIRKENS INFORMASJONSTJENESTE OG RETREATSTEDER I NORGE.

«Kast på Herren det som tynger deg, han vil sørge for deg» SALME 55:23

Reportasje

Kan vi
syng

Deilig er jor

«Deilig er jorden»
stråler og funkler av
lys. Jorden er deilig
og Guds himmel er
prektig. Men – kan
vi syng slik i dag?

AV VAGN CHRISTENSEN

Om «Deilig er jorden» sa biskop Ludwigs: «Den stråler og funkler av lys. Ikke en skygge finnes i den. Ikke en stein på veien. Ikke en anelse av noe mørkt og stygt. Jorden er deilig og Guds himmel er prektig. Veien mellom dem går gjennom de fagre riker på jorden og vi går denne veien med sang. Selv dødens harde virkelighet anes kun som et ledd i den store vandring mot målet».

Salmedikteren B. S. Ingemann levde et stille liv, uten store sorger og motgang. Livet virket nesten som et barns trygge liv i en av Danmarks vakreste egne, i den gamle byen Sorø på Sjælland. Men – tiden har endret seg siden da. Jorden er ikke deilig lenger.

Slik vil nok mange som synger den gamle salmen, tenke.

Er det rett å tenke slik? Salmens historie kan kanskje kaste lys over spørsmålet.

Ble grepet av melodien

Dens historie begynner i Tyskland, hvor man hadde en gammel juleviser på seks vers som ble sunget ved prose-sjonsfesten på Jesu Legemsdag. Best kjent er nok stiftprost Brochmanns gjengivelse av salmen hvor det første av versene lyder: «Herligste Jesus, alle herrers herre.

Guds og Jomfru Marias søn, Dig vil jeg elske, dig vil jeg ære, Du er mit liv, min krone skjønn». I lange tider synes både tekst og melodi å ha vært glemt, men unge tyske hym-



ENGLENE SANG DEN ... først for markens hyrder. Skjønt fra sjel til sjel det lød: Fred over jorden, menneske fryd deg. Oss er en evig Frelser født. «Deilig er jorden» ble skrevet i 1850 av den danske dikter B. S. Ingemann. Glassmaleriet er laget av elever ved Skjold skole. FOTO: ANNE M. ODLAND

Kronikk

nologer fikk den og andre gamle, halvglemte folkesanger gravd frem igjen. I 1842 offentliggjorde de dem under tittelen: «Schlesiske Folke-

sange med Melodier».

En dag fant pastor Fenger i Lynghe heftet. Selve sangen tiltalte ham ikke særlig, men han ble betatt av melodien. Grepet, gikk han til Ingemann for å gjøre ham kjent med den. Han hadde sin datter Johanne med, slik at hun kunne spille melodien for Ingemann.

– Ordene dur ikke, sa Fenger, da han hadde sunget salmen for Ingemann. – Men skriv du nogle gode danske ord til denne vidunderlige melodi.

Dermed var saken lagt i Ingemanns hånd.

Slaget ved Isted

Noen få dager etter mottok Fenger et brev fra Ingemann med de tre små kjente vers, bygget over englesangen på Betlehems-marken: «Ære være Gud i det høyeste! Og på jorden fred blant mennesker som har Guds velbehag».

Alt dette lyder såre smukt og idyllisk. Men – idyllen i Danmark var brutt, også i Sorø.

Det er sjeldent nevnt når salmen omtales, at Treårskrigen var i full gang. På veiene gikk kolonne etter kolonne av

den

den dag i dag?

Danskfødte Vagn Christensen kom som ung mann til Bergen, og her har han siden bodd. Han har i mange år vært knyttet til Y's Men's bevegelsen og er for tiden president i Bergen Olav Kyrrer Y's Men's Club. Her forteller han om hvordan en av våre mest kjente salmer ble til.

unge soldater på vei mot en uviss skjebne, mens folk stod med frykt og håp og vinket farvel. Også Ingemann sto stille og taus, men hva han så, gjemte han i hjertet sitt. Så fulgte slaget ved Isted, og seieren til tross, med tap av mange hundre unge soldater. Mange sang om slaget, ikke Ingemann.

Derimot skrev han noen dager senere til Fru Rosenørn: «I disse dage lever og ånder vi med vor mageløse hær på gamle Dannevirke. Gud give nu, at det store fjendskab må have udblødt sig og en retfærdig fred må være tilkæmpet». Det var umiddelbart deretter han skrev: «Dejlig er jorden», sikkert delvis under inntrykk av hva han hadde opplevd sammen med sitt folk i disse tunge tider.

En fallen slekt

Det gjorde den gamle dikter uendelig ondt å se Guds jord blodpletet, og å merke at sinnene var forgiftet av hat, lik som det gjorde ham ondt å tenke på de mange som måtte lide, og de enda flere som nå måtte sørge. Til den gamle folkemelodiens toner skrev han så hva han selv følte, og det han mente hans folk trengte å høre, nemlig engelenes julebudskap om fred.

Salmen er nemlig ingen idyll, ikke noe stemningsbilde, men et budskap, et evangelium i en tung tid. Den taler om Guds fred midt i striden, evangeliets budskap til en syndig jord og en fallen slekt. Derfor kan vi trygt synge salmen, selv i en atomtid.

«Ingemann var termometret for Danmarks hjerte», sier Grundtvig. Og dermed mener

han vel, at det der dypest rører seg i det danske folkesinn, fant sitt reneste og mest umiddelbare uttrykk i Ingemanns sang. I den er der en tone som ingen annen dansk dikter har kunnet fange, og det skylles at han eide et så fromt og stemningsrikt sinn. Derfor kunne han også i sin sang få den riktige julestemning fram.

I juletreets hage

Og som julen alltid hadde stått for ham som årets skjønneste fest der ofte hadde spredt lys og glede over hans sinn, gjorde den det også til sist. Mot slutten av februar 1862 begynte han å skranke, og 24. februar sovnet han stille inn uten noen døds Kamp.

Noen dager før hadde han framsagt et dikt hvor nettopp julen hadde fått en framskutt plass, og hvor tankene om den siste jul skildres på en betakende måte. Han hører igjen lyden av den knirkende døren, den lyden han aldri har kunnet glemme, og som alltid minnet ham om døden. Forventningsfull står han nå selv foran den hemmelighetsfulle døren og minnes de mange ganger han hadde stått foran døren som skjulte juletreet.

Nå ser han døren gå opp, og der står juletreet i all sin prakt, skjønnere og mer strålende, enn han noen gang hadde sett det her på jord: Og åpnes døren helt til sist, Så vet de, at Jesus-barnet visst, Har brakt dem julegave. Så ser de – hva de trodde for – Vidunderlig bak åpen dør

Står juletreets have.

Den gamle juledikter var nå selv gått inn i juletreets evige hage. ●

**BERGEN OG OMEGN
BEGRAVELSESHJELP**

Teatergt. 20, 5010 Bergen
Tlf. 55 21 44 50

Mobil 917 51 700

- DØGNVAKT
- PARKERING
- BLOMSTER
- MONUMENTER

Vi utfører alt det praktiske eller tilrettelegger for pårørende som ønsker å gjøre noe selv



Velkommen til



FANA SPAREBANK
- en bank å stole på

tlf. 55 91 98 00
www.fanasparebank.no

Mellom hvert menighetsblad...
følg med i

Fanaposten

Tlf. 55 11 80 10
Fnx: 55 11 80 11

Hver fredag:
Kunngjøring om gudstjenester i Fana Prost.

E-post:
virian@fanaposten.no
E-post:
anzouaevd@fanaposten.no

**Husk på
dåpsbarna!**

Gode bøker og
god musikk får du hos

**VESTLANDSKES
BOKHANDEL**

Vehikvæm. 1, 5014 Bergen
Tlf. 55 51 79 63
parloevestbok.no

Hvordan har du det...
EGENTLIG?

Krisetelefon
815 33 300

Eposttjeneste
www.kirkens-sos.no

Kirkens SOS
ET MENNESKE Å PRATE MED
NÅR LEBET ER SØR VERST

**Solstrands
BEGRAVELSESBYRÅ A/S**

Vi ønsker å bidra til
en verdig gravferd

Tlf. 55 32 55 50
Døgnvakt

Hörn. Foss g 11 - 5087 Bergen



Alterbildene i Søreid

Søreide kirke har en ganske uvanlig utsmykning. Hein Heinesens altersmykke, som henger over alteret er uvanlig nok. Men det mest uvanlige er at alterbildet – det mest synlige kunstverket i kirken – er utskiftbart. I alt 4 bilder finnes, et for hver av kirkeårets farger. Alle er synlige i kirken til enhver tid, men på plassen bak alteret skiftes bildet i takt med kirkeårets skiftinger.

AV HANS JØRGEN MORVIK

Bildene er malt av Bjørg Hausle Bondevik, en billedkunstner med stor internasjonal anerkjennelse. Men som likevel er så lokalt forankret at hun har deltatt i menigheten i tykt og tynt helt fra starten. I inneværende periode sitter hun i Menighetsrådet.

Bjørg har sin formelle utdannelse fra kunstakademiet i Århus, så det lå kanskje i kortene at hun kom til å satse mer internasjonalt enn her i Norge?

- Nei, det var vel heller slik at da jeg kom hjem til Bergen passet jeg ikke helt inn i kunstmiljøet her. Jeg falt på en måte mellom to stoler; mellom de gamle naturalistene som stort sett malte Bergensmotiver, og de unge som stort sett drev med politisk orientert kunst. Derfor ble jeg nødt til å prøve meg utenlands.

Heldig valg

Dette var et heldig valg. Hun kom raskt med på flere store utstillinger i England. Dette var fra 1966 og utover. Hun fikk gode kritikker og mange kontakter. Fra 1968 kom hun også med på Paris-salongen. Dette ledet til flere oppdrag i Frankrike og USA, og til separatutstillinger i Biarritz og København.

Det var derfor en svært merittert kunstner som fikk oppdraget til å utsmykke Søreide kirke til åpningen i 1973. De to første bildene, det hvite og det grønne var ferdige til åpningen. Av forskjellige grunner skulle det ta over 20 år før de to siste ble laget. Men i 1996 kom det fiolette, og i 1997 det røde.

Hjemme i galleriet i Austre Solheia



KUNSTNER: Det er billedkunstner Bjørg Hausle Bondevik, bosatt på Søreide, som har malt de fire alterbildene i Søreide kirke.

Foto: Hans Jørgen Morvik

Et møte med Bjørg Hausle Bondevik

henger mange bilder. Svært forskjellige, men likevel gjenkjennelige.

- Det har vært viktig for meg å skape mitt eget uttrykk. Jeg synes det er flott at folk kan si at de lett så at det var jeg som hadde malt et bilde.

- Hvordan arbeider du?

- For det første maler jeg ikke om sommeren. Da lager jeg skisser og planlegger arbeidet for høst- og vårsemester. Når jeg setter i gang med et bilde vet jeg

alltid hva jeg skal gjøre, så det går egentlig ganske raskt. Det er ideene som styrer hva jeg maler. Jeg maler jo abstrakt. Men det er likevel ikke non-figurativt. Der er alltid en form der. Men jeg er nok mest opptatt av fargene. Av det å utnytte fargene maksimalt.

Grunnfarge

De fleste bildene har derfor en totalt dominerende grunnfarge. Best liker hun gult og blått. Men viser også frem et bilde som ser ut til å bestå av mange farger, men som hun likevel påpeker er malt med bare en brunfarge.

- Av religiøse motiver er det helst korset jeg har arbeidet med. I utallige varianter. Alle disse bildene er bygget over en bibeltekst selv om de er abstrakte. Jeg vil gjerne gi noe man kan meditere over. Noe som kan vekke tanker.

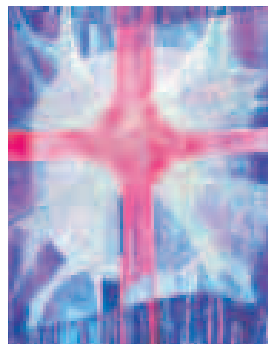
e kirke



Hvitt

BILDE FOR FESTHALVÅRET «LJOS OVER GRAV» (1973)

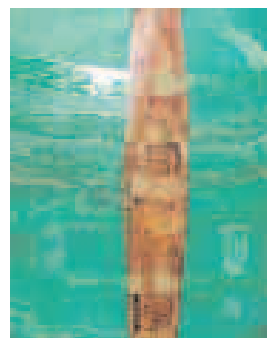
Bildet symboliserer at Guds lys fyller hele verden. Det hvite står for renhet og glede, og bildet skal gi uttrykk for seier (oppstandelsen) og håp om nytt liv.



Fiolett

BILDE FOR ADVENTS- OG FASTETID «STJERNA OG KROSSEN» (1996)

Liv og død, jul og påske knyttet sammen i et bilde. På gravsteiner blir både stjerner og kors brukt. Stjerne foran fødselsdato og kors foran dødsdato. Fortellingen om vismennene som fulgte stjernen til Betlehem har gitt oss stjernen som symbol for fødsel. Jesu på Golgata har gitt oss korset som symbol på død. På bildet lyser stjernen for håpet om nytt liv over korset.

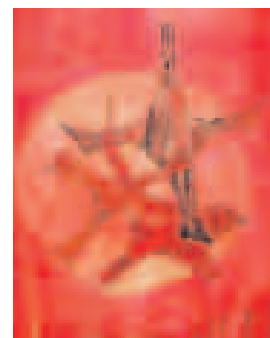


Grønt

BILDE FOR ARBEIDSHALVÅRET I KIRKEN «VINTREET» (1973)

Grønt er den fargen som er mest brukt gjennom året. Også i kirkeåret er det flest vanlige arbeidsdager. Jesus sa til disiplene sine: «Jeg er vintreet, dere er grenene.»

Vintreet er et godt symbol på hva en menighet er. Stammen er det viktigste, greinene er forskjellige og vokser i alle retninger, men alle er festet til stammen. Og uten at alle er med mangler det noe ved helheten.



Rødt

BILDE FOR PINSE OG MARTYRDAGENE «BLOD OG ILD» (1997)

Rødfargen symboliserer både lidelse, ild og kjærlighet. Kort sagt dramatisk. Ilden i bildet står for ildtungene som viste seg på disiplene pinsedagen. 3-tallet i bildet viser til at treenigheten er komplett når disiplene får Den Hellige Ånd. De skarpe kantene i bildet skal hentyde til martyrenes lidelse og død. ●

Profil

Alterbildene i Søreide kirke er store. Nå for tiden arbeider hun helst med mindre ting. Bilder som er egnet til å henge på veggen i vanlige hus. Hun er ikke så aktiv på utstillinger lengre heller. Som utstiller var hun mest aktiv fra 60-tallet til 1990. Men hun deltar fremdeles regelmessig på den Bulgarske humor- og satire biennalen!

Anstrengende

- Separatutstillinger i Norge er en temmelig anstrengende virksomhet. Det er vanskelig å få skikkelig oppfølging og PR for slikt. Nå holder jeg heller salgstutstillinger her i atelieret, så får de komme som jeg vet er interessert.

- Jarle (ektemannen) er blitt pensjonist. Du har ikke tenkt i samme baner?

- Har tenkt på det... men det skjer nok ikke frivillig... ●

Dahls Begravelsesbyrå



ESTABLERT 1929

Har også stillingsbyrå for alle gjensetter i mer enn 60 år i Fusa og hele Eikerfjorden.

Etykett har gjennom årene opparbeidet en trygg og sikker og viktig og vil som de mest trenger den vet å vurdere. Dette gjør vi på de plasserte plassene, etter min vil at vi skal gjøre det, slik man vil bli og dette setv i forbindelse til gravferd.

TLF. 55 13 15 00

HELE DØGNET

APELTUNVEGEN 1, 5222 NESTLUN

STOR PÅKLEDDINGSPLASS

VI KOMMER OGSÅ TIL HJEMMEKONFERANSER

DAG / KVELD

Utopsett Kjøp Kald Dahl privat 55 10 25 95

-Ei tiltrekkande bok

Med boka «Og ordet vart nynorsk» har professor ved Nordisk institutt, Universitetet i Bergen, Jarle Bondevik, gitt oss eit verk med stor kulturhistorisk verdi.

MELDT AV PER BARSNES

Omtale

Stofftilfanget til boka vart møysommeleg henta inn i høve hans doktorgradsarbeid, men vart til overs ved skrivinga av sjølve doktoravhandlinga. Han disputerte i 1986 på avhandlinga «Studiar i det nynorske bibelmålet». Det er difor grunn til å uttrykke stor takksemd for at han i ettertid på nytt tok tak i dette stoffet, og gjennom denne interessante boka har gjort ein så verdifull kulturarv lett tilgjengeleg for oss alle. Jarle Bondevik er ein akademikar som evnar å formidle fagkunnskapen sin på ein slik måte, at folk flest får gode lesaropplevingar. Det er ein kunst. At boka også er resultat av eit godt tverrfagleg samarbeid mellom Jarle Bondevik og kona, biletkunstnaren Bjørg Hausle Bondevik, gjer boka endå meir tiltrekkande. Hennar mange fargerike bilete av bibelske og kyrkjelege motiv, som illustrerer boka, gir boka liv på sin verdifulle måte. At arbeidet med boka dei to imellom, utover det saklege innhaldet, også har vore ei viktig samhandling i deira felles sorgprosess etter tapet av barnebarnet Jarl Totland, som døydde berre 10 månader gamal, noterer vi med stor respekt og varm medkjensle. Boka er tileigna hans minne.

Om bibelomsetjing

Boka gir ei skildring av korleis nynorsken vart grunnlagt som religiøst mål og teken i bruk i bibeltekstane. Det er ei interessant utvikling vi som lesarar her får høve til å fylgje gjennom dei bortimot 150 åra med bibelomsetjing til nynorsk.

Det blir gitt ei kort orientering om forholdet mellom grunnteksten, handskrifter på hebraisk og gresk, og det språket dei skal omsetjast til. Likeins er det interessant å få innblikk i



FORFATTER: Professor Jarle Bondevik.

FOTO: DAGEN

omsetjingsmetodar, der to hovudretningar har gjort seg gjeldande, ei ord-for-ord-omsetjing eller ei meningsomsetjing. Den siste blir også kalla ideomatisk omsetjing. Til dømes var 1938-omsetjinga ei ord-for-ord-omsetjing, medan det ideomatiske omsetjingsprinsippet hovudsakleg er lagt til grunn i 1978-utgåva av Bibelen frå Den norske Bibelselskap.

I kapitlet «Bibelomsetjing i Norden» får vi kunnskap om korleis arbeidet med å omsetje Bibelen i nabolanda våre har utvikla seg.

Tidsrommet 1850–1885 var ei banebrytande pionærtid for bibelomsetjing, og under kapitlet «Dei fyrste spirane» får vi eit interessant møte med spennande personlegdomar, som spelte ei viktig rolle i denne tidsbolken.

Imponerende bibliografi

I 1885 vedtok Stortinget at «det norske Folkesprog» skulle sidestilla med «vort almindelige Skrift- og Bogsprog» i skule og offentleg forvaltning. Parlatematrismen var innført i 1884 veit vi, og når dette vedtaket vart gjort, var Johan Sverdrup statsminister og Elias Blix kyrkjeminister. No var det gitt lovheimel for å bruke nynorsk i skule og kyrkje.

Dette formelle fundamentet måtte tolkast som ein honnør til det nynorske språkreisningsarbeidet. Dette formelle godkjenningstemplet vart nok

også ei stor inspirasjonskjelde for vidare språkreisingsarbeid, der nynorsk bibelomsetjing vart ein viktig del av biletet. Jarle Bondevik viser oss at bibelskriftene ikkje var ein verdifull byggestein berre i grunnlegginga av nynorsk som religiøst mål, men også i grunnlegginga av nynorsk som kultur mål og bruksmål.

Mot slutten av boka presenterer han ein imponerende bibliografi på heile fjorten sider over alle bibelomsetjingar til nynorsk frå 1853–2003. For å kunna gjere dette har han utført eit samalararbeid det står stor respekt av. Særleg på 1800-talet vart mange omsetjingar av korte tekstavsnitt trykte i tidsskrift og publikasjonar, som i dag er vanskeleg tilgjengelege.

Om nokon skulle sakne julegavetips til kulturmedvitne mottakarar, er boka «Og Ordet vart nynorsk» ei svært fin gåve å gi. Boka er å få kjøpt i bokhandelen. ●



Jarle Bondevik:
OG ORDET VART
NYNORSK
Soga åt den nynorske Bibelen
med bilete av
Bjørg Hausle
Bondevik

NORSK BOKREIDINGS-
LAG L/L BERGEN, 2003
ISBN 82-7834-027-7

Kirkekantoret
Steinsvikveien 19,
5251 Søreidgrend

Telefon 55 12 07 00
Telefaks 55 12 31 15
E-post . . .soereide.menighet@bkf.no

Boligtelefoner:
Sokneprest
Hans Jørgen Morvik
Telefon 55 12 49 62

Daglig leder
Janniche Jæger Amundsen
..... 55 27 09 88

Kapellan
Kolbjørn Gunnarson
Telefon 55 10 28 77

Organist
Jan Egil Vågsholm 55 12 27 64
Kirketjener
Ann Kristin Hovland 55 26 95 38

Søreide Menighetsbarnehage
Kantortelefon 55 12 07 40
Boligtelefon 55 22 90 44
Styrer Berit Hop Grimen
Telefon 55 22 90 44

Gave til arbeidet?
Menighetskonto 3412 30 57920

BÅTER
BÅTUTSTYR



Bjordal & Madsen AS

G-Sundtveg. 50 - Tlf. 55 90 10 30
Dohlfen - Tlf. 55 98 70 70

Byens Trafikkskole

v/Domkirken
«Vegg i vegg med 5 videregående skoler»

Kontor: 55 31 07 00, kl. 08.30-18.00
Adresse: Kong Oscarsgt. 23, 5017 Bergen
Privat: Rolf Flatholm, 55 99 05 89, 970 78 787

BIL & MC

GiB
BERGEN

GRAVFERDSTJENESTEN I.B A/S
Tilbyr hjelp, rådgivning og bistand ved begravelser og bisettelser



DIREKTETJENESTE
55 34 35 90

Hovedsteds:
BERGEN MED ØYLAND
DAMSGÅRDSVEIEN 21B
www.gravferdbergen.com

COOP
prix

Søreide
Åpent 09.00-21.00
109.00-20.00

LETTVINT OG GARANTERT BILLIG

SPAR

TERJES MAT A/S
5251 Søreidgrend
Tlf. 55 52 69 90

Post i butikken:
55 52 03 74

B.G. AUTO
Autorisert bilverksted

Ytrebygda 21, 5251 Søreidgrend

DØGNVAKT
HURTIG SERVICE

All i autoriserte reparasjoner
Alle bilmodeller • E3-tilsvarende utrustning
Bil og verkstedet er tilknyttet til
Permanente-tilbud

Åpningstider: Man-fre: 8-20 lør-søn: 10-16
Telefon 55 98 21 80 - Faks 55 98 18 16

Sandsli Sportssenter

www.sandslisport.no

sykkelbutikk - sykkeverksted - squash - idrettshall - pizzarestaurant

RÅGNHILD THORSHEIM KRISTING

GRAVFERDSHJELPEN A/S

Hagerupsvei 32X, 0053 BERGEN

Hvile døgnet
Tlf. 55 29 05 22

STATOIL

ICA Express
Sandsliveien 11 - tlf.: 55 12 64 50
Selvvask/Maskinvask - Propan
Dagligvarer - Tilhengerutleie
Åpen 06-24 (08-24)

Peppes PIZZA

DEN BESTE TIDEN ER DEN DU DELER MED ANDRE

Din leverandør: Steinsvikveien 2, 5251 Søreidgrend
Bestilling 22 22 55 55 - www.peppes.no

FANATORGET



FANA SPAREBANK

Fanatorget
Blomster AS

AURDALSLIA 12
5258 HANIKSLI
Tlf. 55 22 65 10



REMA 1000
bare lave priser



Totto's
Gullsmie



SunMaker
SOLSTUDIO

RIZZERIA
PICASSO
SANTORINI
RISTORANTE

posten

Sandsli apotek

ett Alliance apotek

TE. 55 99 72 60 Fax 55 99 10 61

Euro
Florist



www.fanatorget.no



Langs primstaven gjennom julen:

En merkelig historie

Det er årets siste kveld. Idèt far erklærer at det er på tide å fyre av en av familiepakkene ringer det på døra. Utenfor står en magisk forsamling; en nisse, et troll og Harry Potter.

AV ELI HEGGDAL

De synger «We wish you a merry Christmas» og får sin lønn i snop. Dette er tradisjon i Bergen. Nyttårsaftnen er en merkelig dag, men på den gamle primstaven finnes den ikke som merkedag. Sunnmøringene vet kanskje hvorfor.

De fleste merkedagene er til minne om helgener, men primstaven bærer også med seg en fortellertradisjon fra før-kristen tid. Julefeiring den 25. desember har for eksempel med kirkepolitikk på 400-tallet å gjøre.

Den gamle hedenske festen som markerte at sola snudde, ble gitt et kristent innhold. Lenge levde folkelige forestillinger og kristentro side om side.

Underjordiske og helgener

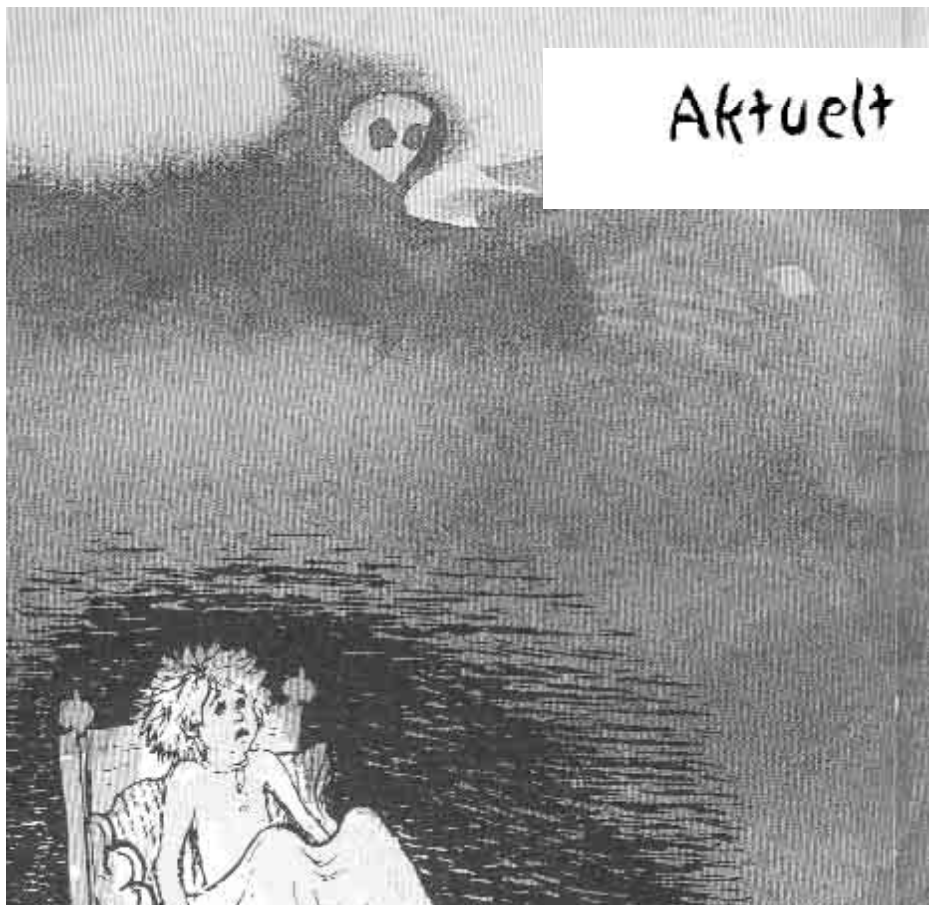
I kirkeåret markeres et nytt år allerede første søndag i advent og den fiolette alterduken hentes fram. Den fremholder kristenlivets dobbelthet: Et liv i anger og tro. Adventstiden bærer preg av både ettertanke og forventning. Ikke helt ulikt den samme perioden i primstaven.

Her møter vi skikker knyttet til juleforberedelser og underjordiske som skulle se til at alt ble utført riktig og til rett tid.

Lussi-natt

En kjent figur er Lussi. Denne gangen er det ikke Lucia, som led Martyrdøden i år 304, og som stadig feires med lys og bakverk, men en vette en skulle passe seg for. Lussi-natt 13. desember ble ofte regnet for å være den lengste natta i året. Den markerte starten på juleperioden og alt grovarbeid skulle være ferdig.





LUSSI-NATT: Illustrasjon fra boka «Barnas Jub» av Ingrid J. Ousland.

Var en uforsiktig og gjorde arbeid som «gikk i ring» som maling, baking og spinning kunne Lussi gjøre mye ugagn. Etter denne dagen måtte barna passe seg for juleia, en flokk med underjordiske som herjet mellom husene.

Tomas – en kontrollvette

Den 21. desember er Tomasmesse til minne om apostelen Tomas, men i den folkelige tradisjonen kommer Tomas med malt til juleølet. Det skulle være ferskt, for å gi friskt blod. Som Lussi var Tomas en kontrollvette. Stakkars den som ikke hadde juleveden i hus. Da kom Tomas og gjorde sitt fornødne på hoggstabben.

7 spekesild på julekvelden

Selve julaften er ikke merket av på primstaven, men det knyttes mange tradisjoner til jule natt. Da kunne en se etter varsel. Spesielt egnet var denne natta kjærlighetsspådommer. Du kan for eksempel spise 7 spekesild på julekvelden. Så vil din tilkommende vise seg om natten og gi deg drikke.

Det er to dager som minner om julebukktadisjonen i Bergen. Fjerde dag jul er barnedagen til minne om uskyldige offer for Herodes' jakt på Jesus. -Da

skal barn traktere hverandre, ble det sagt i 1867. Senere kommer 6. januar, Hellig tre kongers dag. Da gikk stjerne-guttene fra hus til hus med en lysende stjerne foran seg. De framførte skuespill og sanger om de tre vise menn, og fikk penger og kaker til lønn.

Nyttårsforsetter–moderne botsgang?

Primstaven sier altså ikke noe om nyttårsaften. I stedet har dette blitt en moderne merkedag. Vi er på vei inn i noe nytt. Denne dagen ser vi tilbake. Vi ser fram. Og vi ser vår egen utilstrekkelighet. Dagen etter skal vi slutte å røyke, trimme mer og bli et nytt og bedre menneske. Kanskje nyttårsaften blir det moderne menneskes botsgang?

På Sunnmøre mente de at den siste dagen i året var en farlig dag. Gjorde en noe viktig da, ville det mislykkes og noe forferdelig ville skje. Kanskje noe å tenke på når vi bruker noen millioner på å lyse opp en mørk vinterkveld?

Men spådommer til tross: I fjor skjedde det noe vidunderlig. Det fineste fyrverkeriet kom lenge etter at røyken hadde lagt seg. Tre svaner fløy sørover, mot en mørk og tåkelagt vinterhimmel. Det var ro, fred og forundring.

Et magisk øyeblikk. ●

BLI MED PÅ GIVERTJENESTEN I SØREIDE MENIGHET!

Søreide menighet har etablert en Givertjeneste for å dekke lønn til kateket i 50 prosent stilling. Kateketen skal være ansvarlig for barne- og ungdomsarbeidet, i tillegg til å være en støttespiller og inspirator for våre frivillige medarbeidere. Din støtte gir:

- Møtepunkt for 1- og 2-åringer
- Dåpsskole for 6-åringer
- Ungdomsklubb
- Lavterskel idrettstilbud for ungdom
- Flere frivillige og bedre ivaretagelse av dem

I Givertjenesten binder du deg til å gi en viss sum et visst antall ganger i året. Du binder deg for ett år av gangen. Husk at gaver opp til kr 6.000,- er fradragsberettiget!

HVORDAN GIVERTJENESTEN FUNGERER:

1. Skriv navn, adresse, fødselsdato og personnummer på kupongen (for skattefradraget).
2. Skriv på hvilket beløp du ønsker å gi
3. Kryss av for hvor ofte du vil gi.
4. Kryss av for autogiro (NB! Husk kontonummer!) eller kontant.
5. Send eller lever kupongen til Søreide menighet.
6. Når vi mottar din kupong, vil du få et brev i posten med informasjon om den betalingsmåten du har valgt.

Et par ganger i året vil du også få et informasjonsbrev der du får høre nærmere om menighetsarbeidet.

TUSEN TAKK FOR AT DU VIL VÆRE MED Å BYGGE MENIGHET!

JA, JEG VIL VÆRE MED I GIVERTJENESTEN

Navn:

Adresse:

Postnr:

Fødsels- og personnummer:

Telefon:

Jeg vil gi kr

Jeg vil gi (sett kryss)

Kontant Autogiro
Hver måned Hvert kvartal
Halvårlig Årlig

Kontonummer:

Jeg er klar over at jeg binder meg for ett år om gangen.

Sign:



Kalender

- Søndag 14. november**
24. søndag etter pinse
11.00 Familiegudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Utdeling av av 4-års bok. Familiecoret synger. Offer: Norges KFUK/KFUM Kirkekaffe
- Søndag 21. november**
Siste søndag i kirkeåret
11.00 Høymesse v/vikarprest Per Arne Mehren. Offer til Menighetsarbeidet. Kirkekaffe
- Søndag 28. november**
1. Søndag i advent.
11.00 Samtalegudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Offer til menighetsarbeidet. Kirkekaffe
- 17.00 Lysmesse/Samtalegudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson Offer til Misjonsprosjektet
- Søndag 5. desember**
2. søndag i advent
11.00 Høymesse. Offer til Menighetsarbeidet. Kirkekaffe
- Søndag 12. desember**
3. søndag i advent
11.00 Familiegudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Speiderne deltar. Offer til Menighetsarbeidet. Kirkekaffe
- Søndag 19. desember**
4. søndag i advent
11.00 Høymesse. Offer til Menighetsarbeidet. Kirkekaffe
- Fredag 24. desember-Julaften**
14.30 Julaftengudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson Offer til Kirkens Nødhjelp
- Fredag 24. desember-Julaften**
16.00 Julaftengudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Flesland Musikklag deltar. Offer til Kirkens Nødhjelp
- Lørdag 25. desember- 1. juledag**
12.00 Høytidsgudstjeneste Offer til Menighetsarbeidet
- Søndag 26. desember- 2. juledag**
11.00 Gudstjeneste v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Offer til Menighetsarbeidet
- Fredag 31. desember - Nyttårsnatt**
23.15 Midnattsmesse i Fana kirke
- Søndag 2. januar**
Kristi Åpenbaringsdag
11.00 Høymesse v/Kapellan Kolbjørn Gunnarson
- Søndag 9. januar**
11.00 1.s.e.Kristi Åpenbaringsdag Høymesse v/vikarprest. Kirkekaffe.
- Søndag 16. januar**
Vingårdssøndagen
11.00 Høymesse. Kirkekaffe
- Søndag 23. januar**
Såmannssøndagen
11.00 Høymesse v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Kirkekaffe
- Søndag 30. januar**
Kristi Forklarelsesdag
11.00 Høymesse. Kirkekaffe
- Søndag 6. februar**
Søndag før faste
11.00 Høymesse v/kapellan Kolbjørn Gunnarson. Kirkekaffe
- Søndag 13. februar**
1. søndag i faste
11.00 Familiegudstjeneste. Utdeling av 4-års bok. Kirkekaffe

Se hva som skjer

Faste aktiviteter

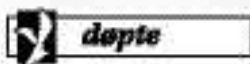
- Mandag: 18.00 Speider
Tirsdag: 11.00-13.00 Eldretrim
17.30-19.00 Familiekor annenhver tirsdag fra 24/8
Andre tirsdag i måneden: Diakoniutvalget
Tredje tirsdag i måneden: Menighetsrådet
Siste tirsdag i måneden: Beta-kurs fra 19.30
Onsdag: 18.00-20.00 Ten Sing
19.30 Lokalhistorisk Forum (8. desember)
Torsdag: 19.30-22.00 Sola Fide
Fredag: Siste fredag i måneden: Thank God it's Friday
Søndag: Søndagsskole når det ikke er familiegudstjeneste

Søndag 5. desember kl 17.00
Familiecoret synger julen inn.

Fredag 10. desember kl 20.00
Julekonsert med Flesland Musikklag og «Kor e vi»..

Lørdag 11. desember: kl 12.00-17.00
Juleverksted, trekning i menighetens julelotteri kl 16-17.

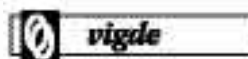
Søndag 12. desember kl 18.00
Julekonsert med Søreide Songlag og Kor på Søreide.



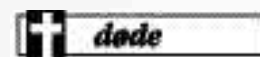
- Døpte i Søreide**
- 03.10 Sarah Emilie Byrkjeland
Karoline Berge
Malene Areklett Angeltvedt
- 10.10 Morten Sørensen
- 17.10 Kevin Nygård
Mathias Borsholm Hatlem
- 24.10 Sondre Horvei Eikeland
Anna Pihl Kallhovd
Snorre Corneliussen Kaas

Døpte andre steder

- 03.10 Mari Johannessen Buvik, Fana
Isak Espetvedt, Fana
Victoria Træland, Skjold
- 10.10 Mina Heggstad Dyngeland,
Birkeland



- Vigde andre steder**
- 02.10 Marit Brattabø og
Geir Magne Espeland, Fana



- 23.09 Rigmor Bommen
- 24.09 Kristi Hildegunn Larsen
- 28.09 Åse Winger Knudsen
- 01.10 Turid Malmedal
- 03.10 Ragnhild Magdalene Grimstad
- 10.10 Elisabeth Lie
Britt Storheim